

# Ficha de Datos de Seguridad según el Reglamento (EC)



www.Watcofloors.com

## 1. Identificación del preparado/Empresa

<b>Nombre:</b>	Z900002 Concrex Original - 50 LB Activator	<b>Fecha última revisión:</b>	12/8/2014
<b>Product Identifier:</b>	A100016ACT	<b>Surtidor:</b>	New SDS
<b>Uso De Producto/Clase:</b>	Concrete Mortar Activator/Watco Industrial Flooring		
<b>Identificación de la empresa:</b>	Watco Industrial Flooring 11 Hawthorn Parkway Vernon Hills, IL 60061 USA	<b>Fabricante:</b>	Watco Industrial Flooring 11 Hawthorn Parkway Vernon Hills, IL 60061 USA
<b>Preparador:</b>	Departamento Regulador		
<b>Teléfono de Emergencia :</b>	24 Hour Hotline: 847-367-7700		

## 2. Identificación De Peligros

**Descripción De la Emergencia:** Causa irritación en la piel. Dañino si es inhalado. Causa irritación en los ojos. Puede causar irritación en ojos, piel o irritación del tracto respiratorio. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Use la ventilación necesaria para mantener las exposiciones debajo de los límites de exposición recomendados, si que existen.

### Clasificación

#### Símbolos de peligro



#### Palabra de advertencia

Peligro

#### Riesgos del preparado

61% of the mixture consists of ingredient(s) of unknown acute toxicity

#### DECLARACIONES DE PELIGRO GHS

Toxicidad aguda, Dérmica, categoría 5	H313	H313 <undefined>
Irritación de la piel, categoría 2	H315	Provoca irritación cutánea.
Peligro de aspiración, categoría 2	H305	Puede ser nocivo en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Irritación de la piel, categoría 3	H316	H316 <undefined>
Irritación a los ojos, categoría 2B	H320	H320 <undefined>
Toxicidad reproductiva, categoría 2	H361	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Clasificada como sustancia presuntamente tóxica para la reproducción humana de Categoría 2 con efectos irreversibles tales como disfunciones estructurales, letalidad embrionofetal y deficiencias funcionales posparto.
Toxicidad aguda, Oral, categoría 4	H302	Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda, Dérmica, categoría 4	H312	Nocivo en contacto con la piel.
Corrosión de la piel, categoría 1B	H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Alérgeno de la piel, categoría 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN GHS**

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P103	Leer la etiqueta antes del uso.
P202	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P234	Conservar únicamente en el recipiente original.
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P262	Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
P264	Lavar ... concienzudamente tras la manipulación.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P281	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
P285	En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
P312	Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
P335	Sacudir las partículas que se hayan depositado en la piel.
P351	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.
P374	Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales.
P402	Almacenar en un lugar seco.
P321	Se necesita un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).
P352	Lavar con agua y jabón abundantes.
P362	Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
P332+P313	En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P403+P233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
P201	Pedir instrucciones especiales antes del uso.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en ...
P330	Enjuagarse la boca.
P322	Se necesitan medidas específicas (ver ... en esta etiqueta).
P363	Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
P301+P312	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal.
P302+P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P302+P350	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar suavemente con agua y jabón abundantes.
P301+P330+P331	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P272	Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
P333+P313	En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

**3. Composición/Información sobre los componentes**

**HAZARDOUS SUBSTANCES**

<u>Nombre químico</u>	<u>N°- CAS</u>	<u>Wt.% Range</u>	<u>Símbolo GHS</u>	<u>Declaración GHS</u>
Tall Oil Fatty Acids, Reaction Products with Tetraethylene Pentamine	68953-36-6	50-75		
Nonilfenol	25154-52-3	10-25	GHS05-GHS07-GHS08	H302-361-314
1-(2-Aminoethyl) piperazine	140-31-8	10-25	GHS05-GHS06	H227-311-314-317
Dióxido de Titanio	13463-67-7	2.5-10		
Tetraethylenepentamine	112-57-2	2.5-10	GHS05-GHS06	H311-314-317

The text for GHS Hazard Statements shown above (if any) is given in the "16. Other Information" section.

#### 4. Medidas De Primeros Auxilios

**Contacto con los ojos:** Inmediatamente enjuague los ojos manteniendo los párpados abiertos con grandes cantidades de agua por lo menos durante 15 minutos. Obtenga atención médica. Si se ha expuesto a los humos o vapores, enjuague sus ojos con grandes cantidades de agua por lo menos 15 minutos. Obtenga atención médica.

**Contacto con la piel:** Quite la ropa contaminada. Lave la piel con jabón y agua. Obtenga atención médica. Lave la ropa contaminada y desinféctela antes de usarla otra vez. Lave con jabón y agua. Quite la ropa contaminada. Obtenga atención médica si es que una irritación se desarrolla o persiste.

**Inhalación:** Lleve donde se encuentra aire fresco. Si no está respirando, dispense respiración artificial. Si la respiración es difícil, dispense oxígeno. Obtenga atención médica inmediatamente. Si sufre dificultad para respirar, abandone el área y respire aire fresco. Si la dificultad para respirar persiste, busque asistencia médica inmediatamente.

**Ingestión:** Si es ingerido (tragado) no induzca el vómito. Ofrezca a la víctima agua o leche para beber. Llame inmediatamente al médico o al centro para el control de venenos. Nunca de algo por la boca si es que la víctima ha perdido la conciencia. La ingestión de menos de una onza no causará un daño significativo. Para cantidades más grandes, no induzca el vómito, pero administre uno o dos vasos de agua para tomar y obtenga atención médica. 405 <undefined>

#### 5. Medidas Para Combatir Incendios

**Medios de extinción recomendados:** Espuma del alcohol, Dióxido de carbono, Producto químico seco, Espuma, Niebla de agua

**PELIGROS INUSUALES DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN:** Sin riesgos inusuales de incendio o explosión señalado. Mantenga los contenedores cerrados firmemente. LAS PRUEBAS DE INICIACIÓN DE FLAMA MUESTRA QUE SON SUPERIOR A 200 GRADOS F.

**Contra Fuego:** Se puede usar agua para enfriar los contenedores cerrados para prevenir la acumulación de la presión y una posible autoignición o explosión. Evacúe el área y combata el fuego desde una distancia segura. El agua puede ser usada para enfriar los contenedores cerrados para prevenir la formación de vapores. Si se usa agua, se prefiere boquillas para niebla.

#### 6. Medidas De Escape Accidental

**STEPS TO BE TAKEN IF MATERIAL IS RELEASED OR SPILLED:** Aísle el área de peligro y no deje entrar al personal que no es necesario o que no está protegido. Elimine todas las fuentes de ignición, ventile el área y quite con herramientas inertes absorbentes que no producen chispas. Deseche de acuerdo a las regulaciones locales, estatales (provincianas) y federales. No queme los contenedores cerrados. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un absorbente inerte. Deshágase del material absorbente contaminado, el contenedor y el contenido no usado de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales. No queme los contenedores cerrados.

#### 7. Manejo Y Almacenamiento

**Manipulación:** Lávese completamente después de haber manejado. Use solamente en un área bien ventilada. Evite un contacto de este producto con los ojos, piel y la ropa. Lávese las manos antes de comer. Quite toda la ropa contaminada y lávela antes de volver a usar. Use con una ventilación adecuada. Siga todas las precauciones de la etiqueta y la Hoja de Información Sobre la Seguridad del Material aun si es que el contenedor está vacío porque puede contener residuos del producto. Evite la respiración del vapor o la niebla.

**Almacenamiento:** Mantenga el contenedor cerrado cuando no se está usando. Guárdelo en un lugar seco y bien ventilado. Mantenga el envase bien cerrado cuando no esté en uso.

## 8. Controles De Exposicion, Proteccion Personal

Nombre químico	N°- CAS	Weight % Less Than	ACGIH TLV- TWA	ACGIH TLV- STEL	OSHA PEL-TWA	OSHA PEL- CEILING
Tall Oil Fatty Acids, Reaction Products with Tetraethylene Pentamine	68953-36-6	65.0	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
1-(2-Aminoethyl) piperazine	140-31-8	15.0	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
Nonilfenol	25154-52-3	15.0	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
Dióxido de Titanio	13463-67-7	10.0	10 mg/m <sup>3</sup> (Total Dust)	N.E.	15 mg/m <sup>3</sup> [Total Dust]	N.E.
Tetraethylenepentamine	112-57-2	5.0	1.0 ppm (AIHA WEEL, skin)	N.E.	N.E.	N.E.

### Protección personal

**Controles De la Ingeniería:** Use recintos de proceso, ventilacion local de escape, o cualquier otros controles de ingenieria para controlar los niveles llevados por el aire para que no lleguen a los limites de los niveles de exposicion. Prevenga la acumulacion de los vapores al abrir todas las puertas y ventanas para lograr una ventilacion cruzada.

**Respiratoria Protección:** Un programa para la proteccion respiratoria que conforma con los requisitos de OSHA 1910.134 y de ANSI Z88.2 se debe seguir cuando quiera que las condiciones del lugar de trabajo justifican el uso de un respirador.

**Protección De La Piel:** Use guantes para prevenir un contacto prolongado del material con la piel. Guantes de Nitrilo o Neopreno pueden ofrecer una proteccion adecuada para la piel.

**Protección de los ojos:** Use proteccion para los ojos disenada para proteger contra las salpicaduras de los liquidos.

**El Otro Protector Equipo:** Refierase al supervisor de la seguridad o al higienista industrial para obtener informacion adicional acerca del equipo para la proteccion personal y su aplicacion. Consulte el supervisor de la seguridad o al higienista industrial para obtener orientación sobre los tipos de equipo de protección personal y sus aplicaciones.

**Higiénicas Práctic:** Lave se completamente con jabon y agua antes de comer, beber liquidos o fumar. Quitese inmediatamente toda la ropa contaminada y lavela antes de volver usar.

## 9. Propiedades Fisicas Y Quimicas

<b>Apariencia:</b>	Líquido	<b>Estado Fisico:</b>	Líquido
<b>Olor:</b>	Slight Amine	<b>Umbral de olor:</b>	Sin información
<b>Relative Density:</b>	1.032	<b>pH-valor:</b>	N.A.
<b>Freeze Point, °C:</b>	No determinado	<b>Viscosidad:</b>	No determinado
<b>Solubilidad en Agua:</b>	Leve	<b>Partition Coefficient, n-octanol/water:</b>	Sin información
<b>Decomposition Temp., °C:</b>	Sin información	<b>Explosive Limits, vol%:</b>	N.A. - N.A.
<b>Boiling Range, °C:</b>	399 - 4982	<b>Punto de inflamación:</b>	>94
<b>Inflamabilidad:</b>	Does not Support Combustion	<b>Auto-ignition Temp., °C:</b>	Sin información
<b>Velocidad de evaporación:</b>	Slower than Ether	<b>Presión de Vapor:</b>	No determinado
<b>Densidad Del Vapor:</b>	Más pesado que aire		

(See "Other information" Section for abbreviation legend)

## 10. Estabilidad Y Reactividad

**Condiciones a evitar:** Evite temperaturas sobre 49°C (120°F). Evite el contacto con ácidos fuertes y las bases fuertes.

**Incompatibilidades:** No es comparable con fuertes asidos y bases.

**HAZARDOUS DECOMPOSITION:** Irritalosojos con las llames expuestas.

**Polymerizacion:** No ocurrirá bajo condiciones normales.

**Estabilidad:** Este producto es estable bajo condiciones normales de almacenamiento.

## 11. Información toxicológica

**Efectos de la Sobreexposición - Contacto Con Los Ojos:** Causa irritacion en los ojos. Irritante, y puede causar lesiones al tejido de los ojos si no se quita pronto.

**Efectos de la Sobreexposición - Contacto Con la Piel:** Causa irritacion en la piel. Reacciones alergicas son posibles. Puede causar sensibiidad en la piel, una reaccion alergica, la cual se vuelve evidente con una sobreexposicion a este material. Un peligro bajo para el manejo industrial usual o manejo comercial por un personal entrenado.

**Efectos de la Sobreexposición - Inhalación:** Una inhalación prolongada o excesiva puede causar irritación en las vías respiratorias. Concentraciones altas de gases, vapor, niebla o polvo pueden ser dañinas si son inhaladas. Evite respirar los vapores o la niebla.

**Efectos de la Sobreexposición - Ingestión:** La sustancia puede ser dañina si es ingerida o tragada.

**Efectos de la Sobreexposición - C os Peligros:** Contiene dióxido de titanio. Dióxido de titanio en listas como Grupo 2B-"posiblemente cancerígeno para los humanos" por IARC. No hay exposición significativa al dióxido de titanio se cree que ocurre durante el uso de productos en los que dióxido de titanio está unido a otros materiales, tales como en las pinturas durante la aplicación con brocha o el secado. El riesgo de la sobreexposición depende encendido duración y nivel de la exposición al polvo del lijado repetido de las superficies o la niebla del aerosol y la concentración real del dióxido Titanium en el fórmula. (Ref: IARC Monografía, Vol. 93, 2010) Los efectos de una sobreexposición pueden incluir irritaciones en la nariz, garganta y las vías digestivas y señales indicando depresión en el sistema nervioso (ejemplos: dolores de cabeza, mareos, falta de coordinación y fatiga). Una exposición prolongada y repetida puede causar daños a los pulmones.

**PRINCIPAL(ES) VÍA(S) DE ENTRADA:** Contacto visual, Ingestión, Inhalación, Absorción por la piel, Contacto de piel

#### Valor de toxicidad aguda

The acute effects of this product have not been tested. Data on individual components are tabulated below:

<u>N°- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Oral LD 50</u>	<u>Dérmica LD50</u>	<u>Vapor LC50</u>
25154-52-3	Nonilfenol	580 mg/kg Rat	2031 mg/kg Rabbit	N.I.
140-31-8	1-(2-Aminoethyl) piperazine	2140 mg/kg Rat	880 µL/kg Rabbit	N.I.
13463-67-7	Dióxido de Titanio	>10000 mg/kg Rat	N.I.	N.I.
112-57-2	Tetraethylenepentamine	2100 mg/kg Rat	660 µL/kg Rabbit	N.I.

N.I. - No Information

## 12. Información ecológica

**Información Ecológica:** El producto es una mezcla de los componentes en la lista.

## 13. Consideraciones De Eliminación

**Código WHMIS:** Deseche los materiales de acuerdo a las regulaciones y ordenanzas locales, estatales y federales. No permita que entren en los sistemas de alcantarillas o drenaje para tormentas.

## 14. Información De Transportación

	<u>Nacional (USDOT)</u>	<u>Internacional (IMDG)</u>	<u>Aire (IATA)</u>	<u>TDG (Canada)</u>
UN Number:	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Denominación adecuada de envío:	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
Clase De Riesgos:	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Grupo embalaje:	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Cantidad Limitada:	No	No	No	No

## 15. Información Reguladora

## Reglamentos federales de EE.UU.:

### Categoría de peligro CERCLA - SARA

Este producto se ha repasado según las categorías del peligro de EPA promulgadas bajo secciones 311 y 312 de la enmienda de Superfund y Acta de Reautorización de 1986 (el título de SARA III) y se considera, bajo definiciones aplicables, resolver siguientes las categorías:

Peligro agudo para la salud, PELIGRO DE SALUD CRONICO

### SARA SECCIÓN 313:

Este producto contiene las sustancias siguientes conforme a los requisitos que señalan de la sección 313 del título III de la enmienda de Superfund y del acto de Reautorización de la parte 372 de 1986 y 40 CFR:

No existen componentes Sara 313 en este producto.

### LEY DE CONTROL DE SUSTANCIAS TÓXICAS:

Este producto contiene las sustancias químicas siguientes conforme a los requisitos que señalan de TSCA 12 (B) si está exportado de los Estados Unidos:

No existen componentes TSCA en este producto.

### Inventory Information

<u>Country</u>	<u>Value</u>
USA (TSCA)	Sin información
Canada (DSL)	Sin información
Mexico(INSQ)	Sin información
Europe (EINECS)	Sin información
Japan (ENCS)	Sin información
Philippines (PICCS)	Sin información
China (IECSC)	Sin información
Australia (AICS)	Sin información
Korea (KECI)	Sin información
New Zealand (NZIOC)	Sin información

Sin información

### Proposición 65 de California:

Advertencia: Los ingredientes presentes en el producto se saben al estado de California como causante de cáncer.

<u>Nombre químico</u>	<u>Nº- CAS</u>
Dióxido de Titanio	13463-67-7

### Toxinas reproductivas según la Proposición 65 de California

Advertencia: Los ingredientes presentes en el producto se saben al estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros peligros reproductivos.

En este producto no existen toxinas reproductivas según la Proposición 65.

## Regulaciones Internacionales

### WHMIS canadiense:

Este SDS ha sido preparado de acuerdo con las normas de productos controlados, excepto para el uso de las 16 enlistado.

## 16. Otra Informacion

### Clasificaciones HMIS

Salud: 2\* Inflamabilidad: 1 Peligro fisico: 1 Protección personal : X

Clase Canadiense De WHMIS: D2A D2B E

### Clasificaciones NFPA

Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad 0

VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS, g/L: 0

MSDS REVISION DATE: 12/8/2014

Razón de la revisión: Sin información

Leyenda: N.A. - No Aplicable, N.E. - No Establecido, N.D. - No Determinado

Los textos con las declaraciones de peligrosidad del GHS se muestran en la sección 3 describiendo cada ingrediente:

H227	De combustible líquido
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H361	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Clasificada como sustancia presuntamente tóxica para la reproducción humana de Categoría 2 con efectos irreversibles tales como disfunciones estructurales, letalidad embriofetal y deficiencias funcionales posparto.

Iconos para pictogramas GHS mostrados en la Sección 3 que describen cada ingrediente:

GHS05



GHS06



GHS07



GHS08



La fabricante cree, en la medida de sus conocimientos, información y creencia, la información aquí contenida sea exacta y fiable a partir de la fecha de esta hoja de seguridad. Sin embargo, debido a que las condiciones de manipulación, uso y almacenamiento de estos materiales están fuera de nuestro control, no asumimos ninguna responsabilidad o responsabilidad por lesiones personales o daños materiales incurridos por el uso de estos materiales. La fabricante no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, sobre la exactitud o fiabilidad de los datos y resultados obtenidos de su uso. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. La información y recomendaciones de esta hoja de seguridad se ofrecen para los usuarios de consideración y examen. Es la responsabilidad del usuario a determinar la oportunidad final de esta información y de cumplir con todas las leyes internacionales, federales, estatales, y las leyes y regulaciones locales.